MUSEUM OF INTERNATIONAL
FOLK ART

ReCycle-ReDuce-RePurpose-ReUse
Reciclar-Reducir-Recrear-Reutilizar

The engaging activities in this packet will guide you in the exploration of how folk artists respond to the abundance of non-biodegradable waste in their communities by recycling, reducing, repurposing and reusing discarded materials to call attention to the global problem of consumption and too much plastic ending up in the landfills. You will discover how you can connect to folk art traditions by creating useful objects out of household plastic, paper, grocery bags, and paper plates.

1. STEAM: Non-Biodegradable Trash Design Challenge
2. Take a Stand! Environmental Justice Action
3. Paper Beads
4. Symmetrical Paper Cut-outs
5. Paper Plate Weaving

The following activities were created by the Museum of International Folk Art. We would love to see your creations! You can send us pictures and messages at patricia.sigala@state.nm.us

This summer camp program was developed in collaboration with the Community Education Network and the Santa Fe City Youth & Family Services. For additional resources and digital materials, please visit: Summersantafe.org

Las actividades entretenidas en este paquete te guiarán a explorar cómo los artistas de art popular/folclórico responden a la abundancia de residuos no-biodegradables en sus comunidades mediante el reciclaje, reducción, recreación y la reutilización de materiales desechados para llamar la atención sobre el problema global del consumo y el exceso de plástico que termina en los vertederos/basureros. Descubrirás cómo puedes conectarte con las tradiciones de arte popular creando objetos útiles usando plástico, papel, bolsas y platos de papel.

1. STEAM: Reto de diseño con basura no-biodegradable
2. ¡Toma una postura! Acción de justicia ambiental
3. Cuentas/abalorios de papel
4. Recortes simétricos de papel
5. Tejido en plato de papel

Las siguientes actividades fueron creadas por el Museum of International Folk Art. ¡Nos encantaría ver tus creaciones! Puedes enviarnos fotos y mensajes a patricia.sigala@state.nm.us

Este programa de campamento de verano fue desarrollado en colaboración con Community Education Network y Santa Fe City Youth & Family Services. Para obtener más recursos y materiales digitales, visite: Summersantafe.org

Day 1: Non-Biodegradable Trash Design Challenge

Día 1: Reto de diseño con basura no-biodegradable

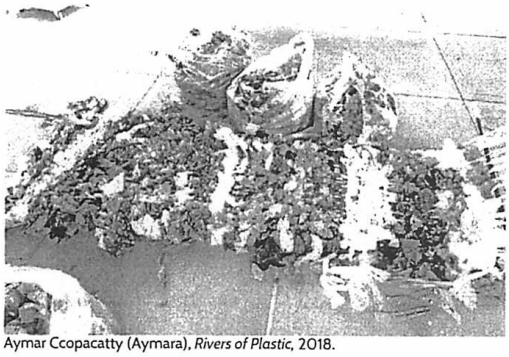
Aymar Ccopacatty (Aymara), *Community Through Making: From Peru to New Mexico*, 2018.

Too much plastic! Everyday we consume and discard plastic packaging, from food and other household products, in the landfill where it doesn't decompose, or break down naturally, because it is made of oil, a non-renewable resource. Can you adapt or repurpose this plastic into something else? Identify a problem at home that you could solve by designing something useful out of the over abundance of plastic waste to raise awareness with your family, friends and community.

¡Hay demasiado plástico! Todos los días consumimos y desechamos envases de plástico, de alimentos y otros productos para el hogar, en el basurero donde no se deshacen, ni se descomponen naturalmente, porque están hechos de petróleo, un material que no es renovable. ¿Puedes adaptar o reutilizar este plástico en otra cosa? Identifica un problema en casa que puedas resolver diseñando algo útil de la abundancia de residuos plásticos y crea conciencia entre tu familia, amigos y comunidad.

Watch how Aymar Ccopacatty weaves this large plastic weaving. Youtube: Trash Loom: Aymar Ccopocatty https://www.youtube.com/watch?v=kUqBXcmd5OQ

Mira cómo Aymar Ccopacatty teje este grande tejido de plástico. Youtube: Trash Loom: Aymar Ccopocatty https://www.youtube.com/watch?v=kUqBXcmd5OQ



Aymar Ccopacatty (Aymara), *Rivers of Plastic*, 2018.

You'll need :

- Plastic: bags, containers, zip-ties
- Cardboard cereal type boxes
- Toilet/paper towel rolls
- Twist ties, wire, string
- Masking tape
- Glue sticks
- Scissors

Necesitarás:

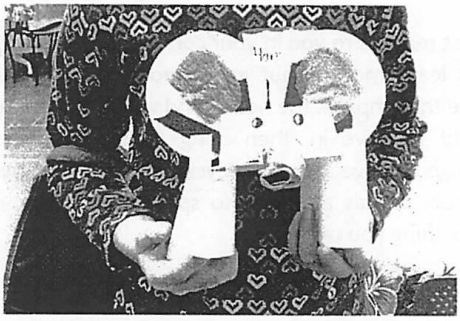
- Plástico: bolsas, recipientes, bridas/sujetador de plástico
- Cajas de cartón como de cereal
- Tubos de papel higiénico o de toallas de papel
- Lazo/alambre de torsión, alambre, cuerda
- Cinta adhesiva
- Pegamento en barra
- Tijeras

MUSEUM OF INTERNATIONAL FOLK ART

Procedures / Procedimientos

1. Define the problem: How can you repurpose the plastic waste from home into something useful? Describe in a sentence or two.
2. Develop a Solution: What type of plastic trash do you have at home to solve this problem? Start to collect for your project and come up with a design.
3. Prototype Design: Using discarded plastic bags, wire, string, zip-ties, cardboard boxes, masking tape, and glue, start to assemble into your repurposed object.
4. Test Design/Revise: Make sure the designed item works, or is holding together, and make adjustments.
5. Present: Your finished repurposed trash designed item to your family and share proudly digital images on social media with parental permission.

1. Definir el problema: ¿Cómo puedes reutilizar los residuos plásticos de casa en algo útil? Describelo en una o dos frases.
2. Desarrollar una solución: ¿Qué tipo de basura plástica tienes en casa para resolver este problema? Empieza a reunir el plástico para tu proyecto y haz un diseño.
3. Diseñar el prototipo: Usando bolsas de plástico desechadas, alambre, cuerda, bridas/sujetadores de plástico, cajas de cartón, cinta adhesiva y pegamento, empieza a crear tu objeto.
4. Probar el diseño/revisar: Asegúrate de que el elemento diseñado funcione o se mantenga unido, y haz ajustes.
5. Presenta: Tu artículo diseñado con residuos de plástico a tu familia y con permiso de tus padres comparte imágenes orgullosamente de tu diseño en las redes sociales.



Day 2: Take a Stand! Environmental Justice Action

Día 2: ¡Toma una postura! Acción de justicia ambiental

Warehouse 21, Youth Center, Santa Fe, New Mexico

What matters to you in your community? Identify and learn more about an environmental justice issue that impacts the health and well being of the world you live in, then bring about awareness though creative action. Recycle and reuse a paper grocery bag as a canvas to speak visually about something you care about!

¿Qué es lo más importante para ti de tu comunidad? Identifica y aprende más acerca de un problema de justicia ambiental que impacte la salud y el bienestar del mundo en el que vives, haz conciencia a través de la acción creativa. ¡Recicla y reutiliza una bolsa de papel como lienzo para hablar visualmente de algo que te importa!

You'll need :

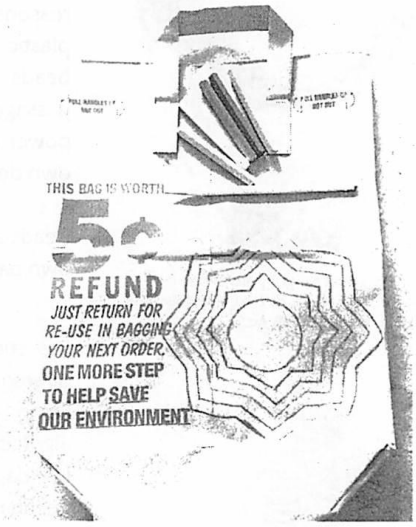
- Large paper grocery bag
- Pencil
- Glue stick
- Ruler
- Scissors
- Crayons / colored pencils / markers / tempera paint
- Magazines / computer for images & lettering (optional)

Necesitarás:

- Bolsa de papel grande
- Lápiz
- Pegamento en barra
- Regla
- Tijeras
- Crayones / lápices de color / marcadores / témperas
- Revistas / computadora para imágenes y letras (opcional)

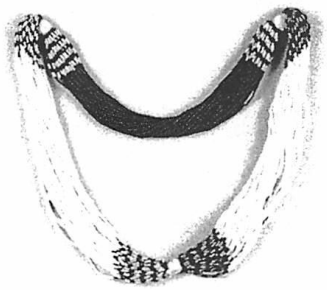
Procedures / Procedimientos

1. Identify and learn more about an environmental justice issue by reading your local newspaper, searching on the internet, or talking with your family and friends.
2. Find a large grocery bag and flatten it out so you can plan out where you want your design and the lettering to state what your stand is.
3. Using a pencil and ruler (optional), sketch your design on your paper canvas.
4. Color design with crayons, colored pencils, markers or tempera paint.
5. Cut out images and letters to spell words from magazines and glue onto bag.
6. Repeat the procedure on the other side of the bag.
7. Take your recycled paper grocery bag and reuse to bag your groceries the next time you go shopping with your family.



1. Identifica y aprenda más sobre un problema de justicia ambiental leyendo tu periódico local, buscando en el Internet o hablando con tu familia y amigos.
2. Encuentra una bolsa de supermercado grande y aplana la bolsa para que puedas planear dónde poner tu diseño y letras para indicar cuál es tu postura sobre el problema.
3. Con un lápiz y una regla (opcional), dibuja tu diseño en el lienzo/bolsa de papel.
4. Colorea diseños con crayones, lápices de colores, marcadores o témperas.
5. Usa las revistas para recorta imágenes y letras. Usa las letras para deletrear palabras y pégalas en la bolsa.
6. Repite estos pasos en el otro lado de la bolsa.
7. Toma tu bolsa de papel reciclada y utilízala para embolsar tus alimentos la próxima vez que vayas de compras con tu familia.

Day 3: Making Paper Beads / Día 3: Hacer cuentas/abalorios de papel



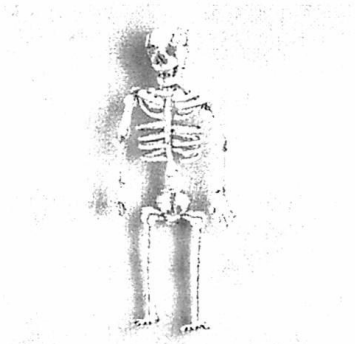
Married woman's waist beads, by Mary Padar Kuojok Athac. South Sudan, Africa. ca 2012. IFAF Collection, Museum of International Folk Art,

Beads are used around the world in a variety of ways and for different reasons. They range in shape and size and can be made from glass, plastic, metal, cloth, shell, stones, even paper! In some communities, beads are used at important moments in life and can represent passages such as birth, becoming an adult, marriage, and death—or power and status. Each cultural tradition has color preferences and its own designs and beading techniques.

Beads are worn just for decorative purposes too—so enjoy making your own paper beads and wearing them!

Las cuentas se usan en todo el mundo de diversas maneras y por diferentes razones. ¡Varían en forma y tamaño y pueden ser hechas de vidrio, plástico, metal, tela, conchas, piedras, e incluso de papel! En algunas comunidades, las cuentas se usan en momentos importantes de la vida y pueden representar pasajes de la vida como el nacimiento, el hecho de ser un adulto, el matrimonio y la muerte, o poder y rango de poder. Cada tradición cultural tiene sus preferencias de color, diseños y técnicas.

Las cuentas también se usan con fines decorativos, ¡así que disfruta haciendo y usando tus propias cuentas de papel!



AIDS skeleton, sculpture, Southafrica, Africa. 2013. Gift of Suzy Seriff, Museum of International Folk Art

Child's Moccasins, Teton Sioux, Lakota nation. North Dakota, United States. ca. 1930. Gift of Florence Dibell Bartlett, Museum of International Folk Art,

You'll need :

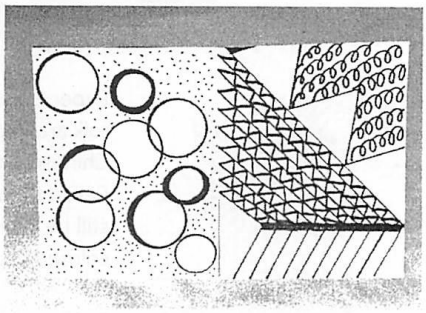
- Drawing paper
- Color pencils / markers
- Pencil
- Glue stick
- Scissors
- Ruler
- String &/or pipe cleaners

Necesitarás:

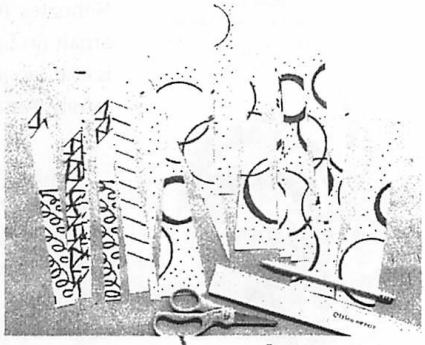
- Papel para dibujar
- Lápices de color / marcadores
- Lápiz
- Pegamento en barra
- Tijeras
- Regla
- Cuerda y/o limpiapipas

MUSEUM OF INTERNATIONAL FOLK ART

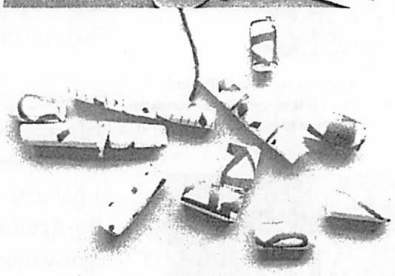
Procedures / Procedimientos

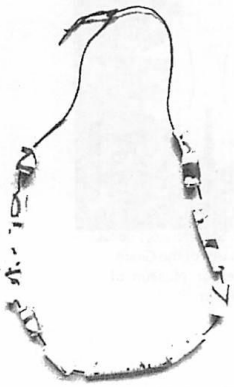


1. Use two sheets of drawing paper and create designs with markers.
2. Take the two sheets of paper and cut them into strips measuring about 8" long and 2" wide.
3. The strips can also be cut into rectangles/strips or long triangles. The shapes can be different sizes.
4. Roll the cut out strips/triangles on a pencil. If using triangular shapes, begin rolling with the wider side.
5. The strips/triangles are rolled to the end and glued down.
6. Remove the pencil and let the paper beads dry.
7. Experiment and design your own final product by threading the beads with pipe cleaners or string.
8. Make a pattern by organizing the beads according to design, size and color. You can create a beaded figure, bracelet, necklace or key chain.
9. Finally, is time to wear or display your unique designs.



1. Usa dos hojas de papel de dibujo y crea diseños con marcadores.
2. Toma las dos hojas de papel y córtalas en tiras que midan alrededor de 8" de largo y 2" de ancho.
3. Las tiras también se pueden cortar en rectángulos/tiras o triángulos largos. Las formas pueden ser de diferentes tamaños.
4. Enrolla las tiras/triángulos ya cortados en un lápiz. Si usas formas triangulares, comienza a enrollar desde el lado más ancho.
5. Enrolla las tiras/triángulos hasta el final y pega con el pegamento la punta final. Remueve el lápiz y deja que las cuentas de papel sequen.
6. Experimenta y diseña tu producto final, usa limpiapipas o cuerda para conectar tus cuentas.
7. Haz un patrón organizando las cuentas según el diseño, el tamaño y el color. Puedes crear una figura con cuentas, un brazalete, collar o llavero.
8. Finalmente, es hora de usar o mostrar tu diseños.





Day 4: Symmetrical Paper Cut-outs / Día 4: Recortes simétricos de papel

Cut-paper, China, Asia. ca. 1960. Museum of International Folk Art

Cut-paper, by Marianna Pietnak, Poland, Europe. ca. 1962. Gift of the Girard Foundation Collection, Museum of International Folk Art

Ritual Paper Doll, San Pablito, Puebla, Mexico, ca 1950. Gift of the Girard Foundation Collection. Museum of International Folk Art

Paper is an important element for some of the oldest and richest traditions of folk art. Paper-cutting is a centuries-old technique that was initially practiced by Chinese artisans. In the 16th century, Chinese paper cutting was introduced to Persia (Iran) and over time the technique spread to Europe. This influence can still be seen today in the intricate Polish paper-cutting designs, and the brightly colored papel picado (cut tissue paper banners) from Mexico.

Before papel picado there was a tradition of paper-cutting in Mexico called Nahuales (devils and spirits) used in ceremonies. The figures were cut from amalt (in Spanish, amate) which in the Nahuatl language means paper. Nahuatl is the language of the Aztecs/Mexika and part of the Uto-Aztecan linguistic family. Amate is a bark paper made from the pulp of fig and mulberry trees.

El papel es un elemento importante para algunas de las tradiciones más antiguas y ricas del arte popular. El corte de papel es una técnica centenaria que fue practicada inicialmente por artesanos de China. En el siglo XVI, el corte de papel chino fue introducido en Persia (Irán) y con el tiempo la técnica se extendió a Europa. Esta influencia todavía se puede ver hoy en día en los detallados diseños polacos, y el colorido papel picado (banderitas de papel de China recortado) de México.

Antes del papel picado había una tradición de corte de papel en México llamada Nahuales (demonios y espíritus) utilizada en ceremonias. Las figuras fueron cortadas de amalt (en español, amate) que en el idioma náhuatl significa papel. El náhuatl es la lengua de los aztecas/Mexika y parte de la familia linguística Uto-Aztecan. Amate es un papel de corteza hecho de la pulpa del árbol de higos y moreras.

You'll need :

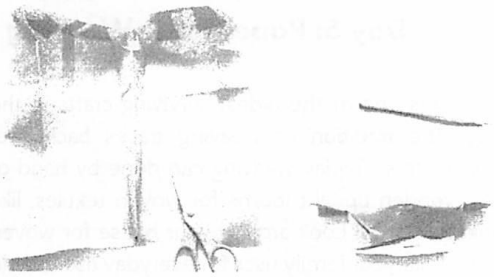
- Brown paper bag
- Construction paper (contrast background)
- Pencil
- Scissors
- Glue stick

Necesitarás:

- Bolsa de papel
- Papel construcción (para fondo)
- Lápiz
- Tijeras
- Pegamento en barra

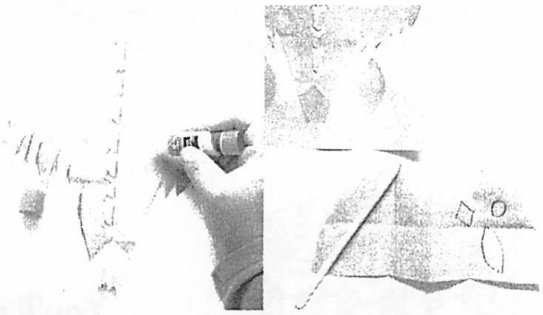
MUSEUM OF INTERNATIONAL FOLK ART

Procedures / Procedimientos



1. Take the brown bag and cut along one of the side folds. Open the bag flat and fold in half lengthwise.
2. Draw a symmetrical design along the creased edge.
3. Cut around following the pencil line.
4. Open the paper bag cut-out and glue the design onto a contrasting color paper.
5. Add more cut-outs and decorations to your design if you wish.
6. Finally, is time to display your symmetrical cut-out design. Exchange your designs with friends and family!

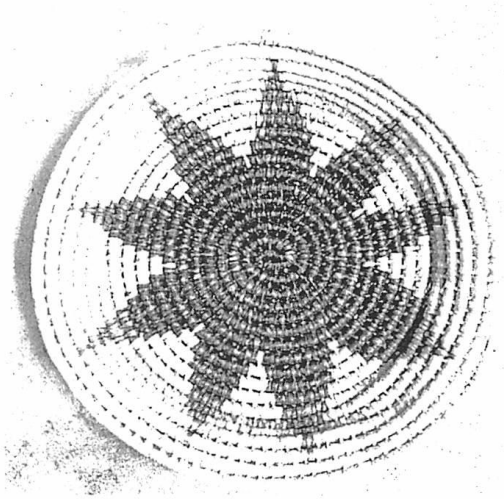
1. Toma la bolsa de papel y córtala a lo largo de uno de los pliegues de los lados. Abre la bolsa y doblala por la mitad a lo largo.
2. Dibuja un diseño simétrico a lo largo del pliegue.
3. Corta el dibujo siguiendo la línea del lápiz.
4. Abre el recorte de la bolsa y pega el diseño en una hoja de papel construcción con un color contrastante.
5. Agrega más recortes y decoraciones a tu diseño si lo deseas.
6. Por último, es el momento de mostrar tu diseño de recortes simétricos. ¡Intercambia diseños con amigos y familiares!



Day 5: Paper Plate Weaving / Día 5: Tejido en plato de papel

Weaving is one of the oldest surviving crafts in the world. The tradition of weaving traces back over 12,000 years. Today weaving can done by hand or using wooden upright looms for woven textiles, like blankets or rugs. Look around your house for woven baskets that your family uses for everyday use to hold items, like a bread basket, laundry, or one just for decoration. Make a paper plate weaving out of discarded household plastic bags.

El tejido es una de las artesanías más antiguas del mundo. La tradición de tejer se remonta a más de 12,000 años atrás. Hoy en día el tejido puede hacerse a mano o usando telares verticales de madera para textiles tejidos, como mantas o alfombras. Busca en casa unas cestas/canastas tejidas que tu familia usa a diario para sostener artículos, como una canasta para el pan, para la ropa o una de decoración. Haz un tejido con un plato de papel y bolsas plásticas desechadas que encuentres en casa.



Tarahumara basket, Chihuahua, Mexico, North America. Gift of Veronique Cartier, Museum of International Folk Art

You'll need :

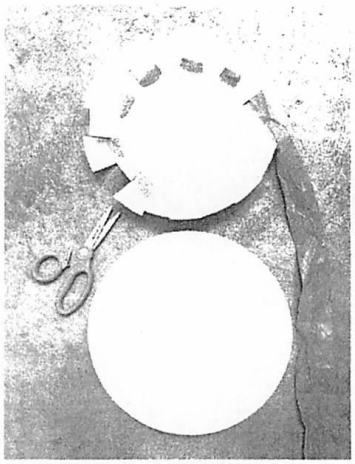
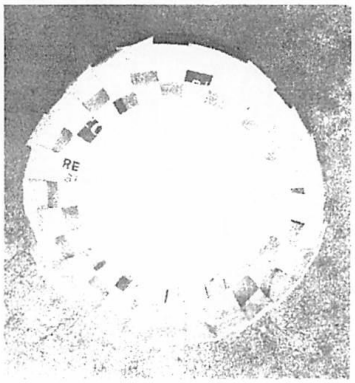
- 9" white paper plate
- Scissors
- Plastic bags (cut into thin 1" inch strips)

Necesitarás:

- Plato de papel de 9"
- Tijeras
- Bolsas plásticas (cortadas en tiras delgadas de 1" de pulgada)

Procedures / Procedimientos

1. Collect clear or colored thin plastic bags that your fruit/vegetables come in or other colorful thin plastic bags. Make sure they are clean.
2. Cut long and thin plastic strips out of the bags.
3. To make one continuous strip cut the bottom part of the bag off so that it lays flat when completely opened. Next cut the 1" bag strips in a square spiral shape by cutting one direction and turning the scissors to cut the other square side, and repeating the cuts and turns on all the square sides until the bag has been cut into one long strip.
4. Next, take your paper plate and cut approximately 1.75" inch deep into the paper plate lip down to the circular base, spacing each cut at least an 1" inch or more around the entire plate lip. Bend the plate spine cuts you created slightly forward to separate them for easier weaving.
5. Take your pre-cut plastic strips and interlace/weave the plastic in front of and in back (over and under) of each of the plate spines going around the entire plate; tucking in any plastic tails and continuing with more strips until you have completely woven the plate with plastic.
6. Push down any plastic strips on top of each other to reinforce and tighten the weaving, then bend over the top tips of the plate spines for a special touch.
7. Use your completed paper plate weaving to hold your favorite items, or present at the dinner table to hold bread or other dry foods.



1. Colecta bolsas plásticas claras o de colores como las de frutas / vegetales u otras bolsas plásticas delgadas y coloridas. Asegúrate de que estén limpias.
2. Corta tiras de plástico largas y delgadas de las bolsas.
3. Puedes hacer una tira continua al cortar la parte de abajo de la bolsa para que quede plana cuando la abras completamente. Después, corta la tira de 1" en forma de espiral cuadrada cortando hacia una dirección y girando las tijeras para cortar en forma cuadrada, repite y gira en todos los lados cuadrados hasta que la bolsa se ha cortado en una sola tira larga.
4. Después, toma tu plato de papel y corta aproximadamente 1.75" pulgada de profundidad hasta la base circular y alrededor del plato, deja 1" o más de espacio entre cado corte. Dobla los cortes hacia dentro del plato para separarlos y sea más fácil al tejer.
5. Agarra tus tiras precortadas y enlaza/teje hacia delante y atrás (por arriba y por debajo) entre cado uno de los cortes alrededor del plato: empuja entre el tejido cualquier cola de plástico y continúa con más tiras hasta que termines tejiendo el plástico en todo el plato.
6. Empuja hacia abajo cualquier tira de plástico una sobre la otra para reforzar y apretar el tejido, luego dobla la puntas de los cortes en plato para un toque especial.
7. Usa tu tejido ya completo para guardar tus artículos favoritos, o úsalo en tu mesa para guardar pan u otros alimentos secos.